L ESERCITO GUATEMALTECO SPARA ED UCCIDE CONTADINI INDIGENI IN ALTA VERAPAZ.

Il giorno 11 marzo 2011, come dice il Comunicato inviatoci, il terrorismo di Stato è tornato a bussare alle porte del popolo guatemalteco. Il motivo, anch?esso, non è nuovo: la lotta contadina contro l?espulsione dalla propria terra, da una terra che storicamente è da sempre appartenuta al popolo maya.
Per dare solidarietà a chi sta subendo una repressione criminale e denunciare esecutori e mandanti scrivere ad Eucebio Figueroa Santos, ?Rony?, già capitano delle Forze Armate Ribelli del Petén:
eucebio5@yahoo.es

(traduzione Comunicato):
L?ESERCITO STA MASSACRANDO LE COMUNITÀ INDIGENE DI SALACUIN IN COBAN - ALTA VERAPAZ

OGGI, VENERDÌ 11 MARZO 2011, NUOVAMENTE, L?ESERCITO E LE GUARDIE FORESTALI SONO ENTRATI
NELLE COMUNITÀ YALKOBE E SEKUKPUR, CON L?ORDINE DI CONTINUARE A DISTRUGGERE LE
COLTIVAZIONI DI MAIS, CARDAMOMO E FAGIOLI. IL SIGNOR HABRAHAN POP CHE SI TROVAVA NEI
CAMPI È STATO UCCISO A FUCILATE DAI MILITARI. L?ESERCITO HA POI CONTINUATO A SPARARE
CONTRO ALTRE PERSONE ALCUNE DELLE QUALI SONO STATE TRASPORTATE ALL?OSPEDALE, MENTRE
ALTRE, UOMINI, DONNE E BAMBINI, SONO SCOMPARSE.

DI QUESTI DUE MASSACRI PERPETRATI NELLE DUE COMUNITÀ INDIGENE RENDIAMO DIRETTAMENTE
RESPONSABILI IL CONAP (Consiglio Nazionale delle Aree Protette) ED IL MINISTERO DEGLI
INTERNI I QUALI HANNO VOLUTAMENTE IGNORATO LA TRATTATIVA IN CORSO CON LA SEGRETERIA PER
LA SOLUZIONE DEI PROBLEMI AGRARI.
È NOTO INFATTI CHE IL GOVERNO STA CERCANDO RISORSE FINANZIARIE PER COMPERARE UNA FATTORIA
AGRICOLA DOVE REUBICARE LE FAMIGLIE INDIGENE CHE SONO LE STORICHE UTILIZZATRICI DI
QUESTE TERRE. TERRE CHE DA POCHI ANNI SONO STATE INSERITE NELLE AREE PROTETTE.

COMUNITÀ VICINE CI STANNO INFORMANDO CHE NELL?AREA SI STANNO DIRIGENDO PIÙ ELEMENTI
DELL?ESERCITO E DELLA POLIZIA NAZIONALE CIVILE.

COMUNICAZIONE - CONIC (Coordinamento Nazionale Indigeno e Contadino).

(originale Comunicato):

Date: Fri, 11 Mar 2011 17:20:56 -0600
Subject: EJERCITO MASACRA COMUNIDADES
From: asociacioncomunicarte@gmail.com
To: asociacioncomunicarte@gmail.com

EJERCITO ESTA MASACRANDO COMUNIDADES INDIGENAS EN SALACUIN COBAN ALTA VERAPAZ
EL DIA DE HOY VIERNES 11 DE MARZO 2011, NUEVAMENTE EJERCITO Y GUARDARECURSOS SE HICIERON
PRESENTES EN LAS COMUNIDADES YALKOBE Y SEKUKPUR, SE DIERON LA TAREA DE SEGUIR DESTRUYENDO
LOS CULTIVOS DE MAIZ, CARDAMOMO, FRIJOL. EN EL LUGAR ENCONTRARON AL SEÑOR HABRAHAN POP
MIEMBROS DEL EJERCITO LE DIERON MUERTE A TIROS, LO MISMO LE HICIERION A OTRAS PERSONAS,
ALGUNAS LOS ESTAN LLEVANDO AL HOSPITAL, OTRAS PERSONA SE ENCUENTRAN DESAPARECIDOS ENTRE
HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS.
RESPONSABILIZAMOS DIRECTAMENTE AL CONAP, MINISTERIO DE GOBERNACION POR LA MASACRE QUE
ESTAN SEMBRANDO EN LAS DOS COMUNIDADES INDIGENAS, YA QUE EXISTE MEDIACION DEL CONFLICTO
POR MEDIO DE LA SECRETARIA DE ASUNTOS AGRARIOS ENTRE LOS ACUERDOS EL GOBIERNO ESTA
BUSCANDO RECURSO PARA LA COMPRA DE UNA FINCA PARA REUBICAR A LAS FAMILIAS INDIGENAS. LAS
FAMILIAS HAN TENIDO LA POSECION HISTORICA DE LAS TIERRAS ANTES DE QUE EL LUGAR FUERA
DECLARADO COMO AREA PROTEGIDA.
COMUNIDADES ALEDAÑAS NOS ESTAN INFORMANDO QUE EN EL AREA SE ESTAN DIRIGENDO MAS ELEMENTOS
DEL EJERCITO Y DE LA POLICIA NACIONAOL CIVIL.
COMUNICACIÓN ? CONIC

Comunicación
WAQIB' KEJ
www.waqib-kej.org
Tel: 2434-9754, 2438-1424 ext. 20
Fax: 24349500